

PHILIPS

HU4706



| | | | |
|----|------------------------|------|--------------|
| EN | User manual | TH | คู่มือผู้ใช้ |
| ID | Buku Petunjuk Pengguna | ZH-T | 使用手冊 |



©2018 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. 4241 210 80323



English

1 Your humidifier

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. The Philips humidifier brings fresh, humidified air to your house for the health of your family. It offers you advanced evaporation system with NanoCloud technology, using a special humidification filter which adds H2O molecules to the dry air, and produces healthy humid air without formation of water mist. Its humidification filter retains bacteria, calcium and other particles from the water. It delivers only pure humidified air in your home. No more dry air in the winter season or from the air conditioning. Read this user manual carefully before you install and use the humidifier. Save it for future reference.

2 Important

Read this user manual carefully before you use the humidifier, and save it for future reference.

Danger

- Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the humidifier.
The water in the water tank is not suitable for drinking. Do not drink this water and do not use it to feed animals or to water plants. When you empty the water tank, pour the water down the drain.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the humidifier corresponds to the local power voltage before you connect the humidifier.
If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized by Philips, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
Do not use the humidifier if the plug, the power cord, or the humidifier itself is damaged.
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.

Caution

- If the power socket used to power the humidifier has poor connections, the plug of the humidifier becomes hot. Make sure that you plug the humidifier into a properly connected power socket.
Always place and use the humidifier on a dry, stable, level, and horizontal surface.
Do not place anything on top of the humidifier and do not sit on the humidifier.
Make sure that the humidifier is well assembled/connected every time after you clean it or after you remove the top unit and/or water tank for refilling. The humidifier must be properly assembled to deliver a good and safe performance.
Only use the original Philips filter specially intended for this humidifier. Do not use any other filter.
Avoid knocking against the humidifier (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
Do not insert your fingers or objects into the air outlet or the air inlet to prevent physical injury or malfunctioning of the humidifier.
Do not use this humidifier when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense, or chemical fumes.
Do not use the humidifier near gas appliances, heating devices or fireplaces.
Always unplug the humidifier after use and before you clean it.
Do not fill water from the air outlets on top of the humidifier.
Place the humidifier properly to prevent children from knocking it over.
When the humidifier is not used for a long time, bacteria and mold may grow on the filters. Check the filters before you start

1 Overview Ikhtisar ภาพรวม 概観. Diagram showing the components of the humidifier: Top unit, Humidification filter, Filter support, Floater, and Water tank.

4 Refill water Mengisi ulang air เติมน้ำ 加水. Diagram showing the steps to refill the water tank: 1. Plug in power, 2. Remove top unit, 3. Fill water to MAX level, 4. Replace top unit. Includes notes and a warning not to shake the tank.

6 Replace the humidification filter Mengganti filter pelembap เปลี่ยนแผ่นกรองกำเนิดความชื้น 更換加濕過濾網. Diagram showing the steps to replace the filter: 1. Unplug power, 2. Remove top unit, 3. Remove old filter, 4. Insert new filter, 5. Replace top unit, 6. Plug in power.

using the humidifier again. If the filter is very dirty with dark spots, replace it (see chapter 'Replace the humidification filter'). Do not wash the filter in a washing machine or dish washer, otherwise the filter will be deformed. Clean the water tank and humidification filter every week to keep them clean. Only fill the water tank with cold tap water. Do not use ground water or hot water. Do not put any substance other than water in the water tank. Do not add fragrance or chemical substance into the water. Use only water (tap, purified, mineral, any sort of potable water). If you do not use the humidifier for a long time, clean the water tank and dry the humidification filter. If you need to move the humidifier, disconnect the humidifier from the power supply first. Then empty the water tank, and carry the humidifier horizontally. Unplug the appliance during filling and cleaning.

Electromagnetic fields (EMF) This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

2 Prepare for humidification Menyiapkan pelembapan เตรียมพร้อมสำหรับการสร้างความชื้น 準備加濕. Diagram showing the steps to prepare for humidification: 1. Plug in power, 2. Remove top unit, 3. Fill water to MAX level, 4. Replace top unit, 5. Plug in power.

5 Clean the water tank, humidification filter and filter support Bersihkan tangki air, filter pelembap, danudukan filter ทำความสะอาดถังน้ำ แผ่นกรองกำเนิดความชื้น และแท่นวางแผ่นกรอง 清洗水箱，加濕濾網和過濾器支架. Diagram showing the steps to clean the humidifier: 1. Unplug power, 2. Remove top unit, 3. Clean water tank, 4. Clean filter, 5. Clean filter support, 6. Rinse parts, 7. Dry parts, 8. Tap water for 1 hour, 9. Clean water tank, 10. Clean filter, 11. Clean filter support, 12. Dry parts, 13. Plug in power.

3 Switch on the humidifier Hidupkan pelembap ruangan เปิดการทำงานเครื่องเพิ่มความชื้น 開啟加濕機. Diagram showing the steps to switch on the humidifier: 1. Plug in power, 2. Turn on the humidifier.

Compliance with EMF Koninklijke Philips N.V. manufactures and sells many products targeted at consumers, which, like any electronic apparatus, in general have the ability to emit and receive electromagnetic signals. One of Philips' leading Business Principles is to take all necessary health and safety measures for our products, to comply with all applicable legal requirements and to stay well within the EMF standards applicable at the time of producing the products. Philips is committed to develop, produce and market products that cause no adverse health effects. Philips confirms that if its products are handled properly for their intended use, they are safe to use according to scientific evidence available today. Philips plays an active role in the development of international EMF and safety standards, enabling Philips to anticipate further developments in standardization for early integration in its products.

Recycling Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment. Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

3 Switch on the humidifier Hidupkan pelembap ruangan เปิดการทำงานเครื่องเพิ่มความชื้น 開啟加濕機. Diagram showing the steps to switch on the humidifier: 1. Plug in power, 2. Turn on the humidifier.

5 Clean the water tank, humidification filter and filter support Bersihkan tangki air, filter pelembap, danudukan filter ทำความสะอาดถังน้ำ แผ่นกรองกำเนิดความชื้น และแท่นวางแผ่นกรอง 清洗水箱，加濕濾網和過濾器支架. Diagram showing the steps to clean the humidifier: 1. Unplug power, 2. Remove top unit, 3. Clean water tank, 4. Clean filter, 5. Clean filter support, 6. Rinse parts, 7. Dry parts, 8. Tap water for 1 hour, 9. Clean water tank, 10. Clean filter, 11. Clean filter support, 12. Dry parts, 13. Plug in power.

3 Troubleshooting This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the humidifier. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

Table with 2 columns: Problem and Possible solution. Problems include: The humidifier does not work, There is no air humidification, The water tank leaks.

| Problem | Possible solution |
|--|--|
| There are some white deposits on the humidification filter. | The white deposits are called scale and they consist of minerals from the water. Scale on the humidification filter affects the humidifying performance, however it does not harm your health. Please follow the cleaning instructions in the user manual. |
| The filter turns yellowish after some time. | The yellow deposits is a natural effect of the wick material, and it has no impact on humidification performance. Clean the humidification filter frequently to remove the scale, and replace the humidification filter every three month. |
| There is unpleasant smell coming out from the humidifier. | Make sure that the water tank is filled with water. Clean the humidification filter (see the chapter 'Clean the humidification filter'). |
| No air comes out of the air outlet. | Plug the humidifier into the power supply and switch on. |
| I do not see visible mist coming out of the humidifier. Is it working? | When mist is very fine, it is invisible. This humidifier has a NanoCloud humidification technology, which produces healthy humid air from the outlet area without formation of water mist.Therefore, you cannot see the mist. |

4 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Center in your country (you can find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Order parts or accessories

If you have to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit www.philips.com/support.

If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Center in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet).

Indonesia

1 Pelembap ruangan Anda

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftar produk Anda di www.Philips.com/welcome.

Pelembap ruangan Philips memberikan udara lembap yang segar ke rumah Anda demi kesehatan keluarga Anda. Pelembap ruangan ini menawarkan sistem evaporasi canggih dengan teknologi NanoCloud, menggunakan filter pelembap khusus yang menambahkan molekul H2O ke udara kering, dan menghisalkan udara lembap yang sehat tanpa menimbulkan uap air. Filter pelembapnya menghalangi bakteri, kalsium, dan partikel lain dari air. Pelembap ruangan hanya menambahkan udara yang dimurnikan ke rumah Anda. Tidak ada lagi udara kering di musim dingin atau dari AC.

Baca petunjuk pengguna ini dengan saksama sebelum Anda memasang dan menggunakan pelembap ruangan. Simpanlah sebagai referensi nanti.

2 Penting

Baca petunjuk pengguna ini dengan saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpanlah sebagai referensi di masa mendatang.

Bahaya

- Jangan menyemprotkan bahan yang mudah terbakar seperti insektisida atau minyak wangi di sekeliling alat.
- Air yang terdapat di dalam wadah tidak cocok untuk diminum. Jangan minum air ini dan jangan gunakan untuk memberi makan hewan atau menyiram tanaman. Bila Anda mengosongkan wadah air, buanglah airnya.
- Peringatan**
 - Sebelum menghubungkan pelembap ruangan, periksa apakah tegangan listrik (voltage) yang ditunjukkan pada bagian bawah pelembap ruangan sesuai dengan tegangan listrik setempat.
 - Jika kabel listrik rusak, Anda harus membawanya ke ke Philips untuk diganti, pusat layanan resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
 - Jangan gunakan pelembap ruangan ini jika steker, kabel listrik, atau alatnya sendiri rusak.
 - Alat ini dapat digunakan oleh anak-anak di atas 8 tahun dan orang dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang atau kurang pengalaman dan pengetahuan jika mereka diberi pengawasan atau petunjuk mengenai cara penggunaan alat yang aman dan mengerti bahayanya. Anak-anak dilarang memainkan alat ini. Pembersihan dan perawatan tidak boleh dilakukan oleh anak-anak tanpa pengawasan.
 - Jangan menyumbat jalan masukan dan keluaran udara, misalnya dengan menempatkan benda pada jalan keluaran udara atau di depan jalan masukan udara.

Perhatian

- Jika sambungan soket daya yang digunakan untuk mengalirkan listrik ke pelembap ruangan tidak bagus, steker pelembap ruangan akan menjadi panas. Pastikan Anda memasukkan steker pelembap ruangan ke soket daya yang terhubung dengan benar.
- Selalu simpan dan gunakan pelembap ruangan pada permukaan yang kering, stabil, rata dan datar.
- Jangan letakkan apa pun di bagian atas pelembap ruangan dan jangan menduduki pelembap ruangan.
- Pastikan pelembap ruangan dirakit/tersambung dengan benar setiap saat setelah dibersihkan atau setelah Anda melepaskan penutup atas dan/atau tangki air untuk pengisian ulang. Pelembap ruangan harus dirakit dengan baik agar memberikan performa yang baik dan aman.
- Hanya gunakan filter asli Philips yang khusus dibuat untuk pelembap ruangan ini. Jangan gunakan filter lain.
- Hindari pelembap ruangan (khususnya di saluran masuk dan keluar udara) dari benturan benda keras.
- Jangan masukkan jari Anda atau benda asing ke dalam saluran keluar atau masuk udara untuk mencegah cedera fisik atau gangguan pada pelembap ruangan.
- Jangan gunakan pelembap ruangan bila Anda menggunakan obat nyamuk bakar dalam ruangan atau di tempat yang terdapat residu minyak, dupa bakar, atau uap kimia.
- Jangan gunakan pelembap ruangan di dekat alat yang menggunakan gas, perangkat pemanas, atau perapian.
- Selalu cabut pelembap ruangan setelah digunakan dan sebelum Anda membersihkannya.
- Jangan mengisi air lewat saluran keluar udara di atas pelembap ruangan.
- Letakkan pelembap ruangan di tempat yang sesuai sehingga anak-anak tidak menabraknya.
- Bila pelembap ruangan tidak digunakan untuk waktu yang lama, bakteri dan jamur dapat berkembang di bagian filternya. Periksa filter sebelum Anda mulai menggunakannya lagi. Jika filter sangat kotor dan memiliki banyak bintik hitam, segera ganti (lihat bab 'Mengganti filter pelembap').

- Jangan mencuci filter di mesin cuci atau pencuci piring, karena bentuknya akan berubah.
- Bersihkan tangki air dan filter pelembap setiap minggu agar tetap bersih.
- Isilah tangki airnya dengan air keran yang dingin. Jangan gunakan air tanah atau air panas.
- Jangan masukan benda apa pun selain air ke dalam tangki air. Jangan menambahkan pewangi atau bahan kimia ke dalam air. Hanya gunakan air (air keran, air yang dimurnikan, air mineral, air yang dapat diminum).
- Jika Anda tidak menggunakan pelembap ruangan dalam waktu lama, bersihkan tangki air dan keringkan filter pelembap.
- Jika Anda perlu memindahkan pelembap ruangan, lepaskan pelembap ruangan dari catu daya terlebih dahulu. Kemudian kosongkan tangki air, dan angkat pelembap ruangan secara horizontal.
- Cabut steker alat selama mengisi dan membersihkan.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

Kesesuaian dengan EMF

Koninklijke Philips N.V. memproduksi dan menjual berbagai produk yang ditargetkan untuk konsumen, seperti peralatan elektronik, yang secara umum dapat mengirim dan menerima sinyal elektromagnetik. Salah satu Prinsip Bisnis Philips yang utama adalah mengambil semua tindakan pengamanan dan kesehatan untuk seluruh produk kami, untuk mematuhi semua persyaratan hukum yang berlaku dan selalu berada dalam standar EMF yang berlaku pada saat pembuatan produk. Philips berkomitmen untuk mengembangkan, memproduksi, dan memasarkan produk yang tidak membahayakan kesehatan. Philips mengkonfirmasikan bahwa jika produknya ditangani dengan benar sesuai dengan tujuan pembuatannya, maka produk aman untuk digunakan menurut bukti ilmiah yang tersedia saat ini. Philips berperan aktif dalam pengembangan EMF internasional dan standar keselamatan, yang memungkinkan Philips mengantisipasi perkembangan lebih lanjut dalam standarisasi integrasi awal dalam produk-produknya.

Mendaur ulang

Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke titik pengumpulan atau daur ulang resmi. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan. Patuhi peraturan mengenai pengumpulan terpisah produk-produk elektrik dan elektronik di negara Anda. Pembangunan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

3 Troubleshooting

Bab ini merangkum masalah umum yang mungkin muncul pada pelembap ruangan Anda. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah dengan informasi di bawah ini, hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.

| Masalah | Solusi yang memungkinkan |
|---|---|
| Pelembap ruangan tidak bekerja. | Pastikan catu daya tersambung ke pelembap ruangan. <p>Pastikan tangki berisi air dan unit bagian atas diletakkan dengan benar pada tangki air.</p> |
| Proses pelembapan udara tidak bekerja. | Pastikan tangki berisi air dan unit bagian atas diletakkan dengan benar pada tangki air. <p>Ruangan Anda mungkin memiliki terlalu banyak ventilasi. Harap tutup pintu dan jendela Anda.</p> |
| Tangki air bocor. | Pastikan pelembap ruangan tidak berisi terlalu banyak air. <p>Pastikan pelembap ruangan dirakit/tersambung dengan baik setiap saat setelah dibersihkan atau setelah Anda melepaskan penutup atas dan/ atau tangki air untuk pengisian ulang.</p> <p>Pastikan tangki air diletakkan dengan benar. Jika masalah berlanjut, hubungi Pusat Layanan Konsumen di negara Anda.</p> |
| Ada endapan putih pada filter pelembap. | Endapan putih ini disebut kerak dan terbentuk dari mineral dalam air. Kerak pada filter pelembap akan memengaruhi performa melembapkan, namun tidak membahayakan kesehatan Anda. Harap ikuti instruksi pembersihan berikut dalam petunjuk pengguna. |
| Filter berubah kekuning-kuningan setelah beberapa saat. | Endapan kuning adalah efek alami dari kain sumbu, dan ini tidak berdampak terhadap performa pelembapan. Bersihkan filter pelembap secara teratur untuk menghilangkan kerak, dan ganti filter setiap tiga bulan. |
| Ada bau tidak sedap yang keluar dari pelembap ruangan. | Pastikan tangki air terisi dengan air. Bersihkan filter pelembap (lihat bab 'Membersihkan filter pelembap'). |
| Tiada udara yang keluar dan saluran keluaran udara. | Hubungkan steker pelembap ruangan ke catu daya dan hidupkan. |
| Saya tidak melihat uap keluar dari pelembap ruangan. Apakah alat bekerja? | Bila uap air sangat halus, maka tidak terlihat. Pelembap ruangan ini memiliki teknologi pelembapan NanoCloud, yang menghasilkan udara lembap sehat dari saluran keluarannya udara tanpa membentuk uap air. Karena itu, Anda tidak dapat melihat uapnya. |

4 Garansi dan servis

Jika Anda memerlukan Informasi atau jika Anda mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di www.philips.com atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (nomor teleponya dapat ditemukan di pamflet garansi internasional). Jika di negara Anda tidak terdapat Pusat Layanan Pelanggan, kunjungi dealer Philips setempat.

Memesan komponen atau aksesor

Jika Anda harus mengganti komponen atau ingin membeli komponen tambahan, kunjungi dealer Philips Anda atau kunjungi www.philips.com/support.

Jika Anda mengalami kesulitan dalam memperoleh komponen tersebut, harap hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (nomor teleponya bisa Anda temukan di pamflet garansi internasional).

ภาษาไทย

1 เครื่องเพิ่มความชื้นของคุณ

ขอแสดงความยินดีที่ค้คุณเลือกผลิตภัณฑ์ของเรา และมีขั้นตอนรับใช้ Philips เพื่อให้คุณ ได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดตรวจสอบเงื่อนไขผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome
เครื่องเพิ่มความชื้น Philips จะสร้างอากาศชื้นและมีควาชื้นที่เหมาะสมให้กับบ้านของคุณเพื่อให้อากาศบริเวณคุณมีสุขภาพแข็งแรง ด้วยระบบการระเหยที่ทันสมัยจากเทคโนโลยี NanoCloud ใช้แผ่นกรองกำจัดความชื้นพิเศษที่ช่วยขจัดโมเลกุล H2O ที่หนักจากอากาศที่แห้ง และสร้างอากาศที่มีความชื้นที่ต่อสุขภาพ โดยไม่ทำให้เกิดละอองน้ำ แผ่นกรองกำจัดความชื้นช่วยดักจับแบคทีเรีย แคลเซียม และอนุภาคอื่นๆ ไม่ให้มันเป็นไอน้ำ ทำให้มีเพียงอากาศสดชื่นและมีควาชื้นที่เหมาะสมเท่านั้นที่จะไหลเวียนอยู่ในบ้านของคุณ
ไม่ต้องกังวลกับอากาศแห้งในช่วงฤดูหนาวหรือที่กีดจากเครื่องปรับอากาศอีกต่อไป อ่านคู่มือการใช้งานนี้โดยละเอียดก่อนการติดตั้งและใช้งานเครื่องเพิ่มความชื้น และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

2 ข้อมูลสำคัญ

โปรดอ่านคู่มือผู้ใช้ซึ่งจะละเอียดกับใช้เครื่องเพิ่มความชื้น และเก็บไว้เพื่ออ้างอิงต่อไป

อันตราย

- ห้ามพ่นวัสดุที่ติดไฟง่าย เช่น ยาฆ่าแมลง หรือน้ำหอม บริเวณใกล้กับตัวเครื่องเพิ่มความชื้น
- น้ำในแท็งก์น้ำนี้ไม่เหมาะสำหรับกรดื่ม ห้ามดื่มนี้ และอย่าใช้น้ำนี้เพื่อให้อุณหภูมิ หรือลดน้ำหนัก ไม่เมื่อคุณถ่ายน้ำออกจากแท็งก์น้ำ ให้เทน้ำลงในโถระบายน้ำ

คำเตือน

- ก่อนสลับปลั๊กเครื่องเพิ่มความชื้น โปรดตรวจสอบระดับแรงดัน ไฟที่แสดงไว้ด้านล่างของเครื่องว่าตรงกับแรงดันไฟหลักในบ้านหรือไม่

- หากสายไฟชำรุด คุณต้องให้ช่างผู้ชำนาญของ Philips, ศูนย์บริการที่ ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือผู้ที่ผ่านการฝึกอบรม ดำเนินการเปลี่ยนให้เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
- ห้ามใช้งานเครื่องเพิ่มความชื้นหากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือตัวเครื่องเกิดการชำรุด
- เด็กอายุ 8 ปีและมากกว่า และผู้ที่มีสภาพร่างกายไม่สมบูรณ์หรือสภาพจิตใจ ไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจสามารถใช้งานเครื่องนี้ ได้ โดยต้องอยู่ในการควบคุมดูแลหรือ ได้รับคำแนะนำในการใช้งานที่ปลอดภัยและเข้าใจถึงอันตรายที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน ห้ามเด็กเล่นเครื่อง ห้าม ไม่ให้เด็กทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่องโดยปราศจากการควบคุมดูแล
- ห้ามวางสิ่งของปิดกั้นทางลมเข้าและทางลมออก

ข้อควรระวัง

- หากสลับปลั๊กของเครื่องเพิ่มความชื้นซ้ำกับช่องสลับปลั๊กไฟที่ใช้ในการจ่ายไฟให้เครื่องเพิ่มความชื้น ไม่ดี ปลั๊กของเครื่องจะร้อน ตรวจสอบให้เห็นใจว่าความสลับปลั๊กเข้ากับช่องสลับปลั๊กไฟดีแล้ว
- วางและใช้งานเครื่องเพิ่มความชื้นบนพื้นที่แห้ง เรียบ มันคง และมีพื้นผิวเสมอกันเท่านั้น
- ห้ามวางสิ่งของใดๆ ที่ด้านบนของเครื่องเพิ่มความชื้น และห้ามนั่งบนเครื่อง
- ตรวจสอบว่าเครื่องเพิ่มความชื้น ได้รับการประกอบ/ เชื่อมต่ออย่างแน่นหนาทุกครั้งหลังจากการทำความสะอาด หรือ หลีกเลี่ยงที่ถอดฝาปิดด้านบนและ/หรือแท็งก์น้ำออกเพื่อเติมน้ำ จะต้องประกอบเครื่องเพิ่มความชื้นซ้ำด้วยกับอย่างถูกต้องเพื่อประสิทธิภาพการทำงานที่สมบูรณ์และปลอดภัย
- โปรดใช้เฉพาะแผ่นกรองของของ Philips ที่ผลิตมาเพื่อใช้งานกับเครื่องเพิ่มความชื้นเท่านั้น ห้ามใช้แผ่นกรองอื่น
- หลีกเลี่ยงการกระแทกเครื่องเพิ่มความชื้น (โดยเฉพาะอย่างยิ่งทางลมเข้าและออก) ด้วยวัตถุที่มีความแข็ง
- ห้ามสอดนิ้วของคุณ หรือวัตถุอื่น ๆ เข้าไปในทางลมออกหรือทางลมเข้า เพื่อป้องกันการบาดเจ็บร่างกาย หรือ ป้อนกับเครื่องเพิ่มความชื้นนี้ด้วย
- ห้ามใช้เครื่องเพิ่มความชื้นหากมีการใช้ยา ไส้เมลงแบบคว้นภายในอาคาร หรือห้ามใช้ในสถานที่ ที่มีเศษค่างที่มีลักษณะเหมือนน้ำมัน บริเวณที่มีการจุดบุหรี่ หรือคื่นของสารเคมี
- ห้ามใช้งานเครื่องเพิ่มความชื้นใกล้กับอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องกับก๊าซ เชื้อเพลิง อุปกรณ์ให้ความร้อนหรือเตาไฟ
- ปิดเครื่องเพิ่มความชื้นทุกครั้งหลังใช้งานและก่อนทำความสะอาดเครื่อง
- ห้ามเติมน้ำที่ทางลมออกบริเวณด้านบนของเครื่องเพิ่มความชื้น
- จัดวางเครื่องเพิ่มความชื้นอย่างมันคงและเหมาะสมเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กชนล้ม
- หากไม่ ได้ใช้เครื่องเพิ่มความชื้นเป็นเวลานาน อาจมีแบคทีเรียเติบโตขึ้นที่แผ่นกรอง ให้ตรวจสอบแผ่นกรองก่อนที่คุดจะเริ่มใช้งานเครื่องเพิ่มความชื้น หากแผ่นกรองสกปรกมากและมีรอยจุดสีดำ ให้เปลี่ยนแผ่นกรองใหม่ (ดูบท เปลี่ยนแผ่นกรองกำจัดความชื้น)
- ห้ามล้างแผ่นกรองในเครื่องซักผ้าหรือเครื่องล้างจาน เนื่องจากจะทำให้แผ่นกรองบิดเบี้ยวเสียหาย
- ทำความสะอาดแท็งก์น้ำและแผ่นกรองกำจัดความชื้นทุกสัปดาห์เพื่อสุขอนามัยที่ดี
- เติมน้ำลงในแท็งก์ด้วยน้ำเปล่าเท่านั้น ห้ามใช้น้ำบาดาลหรือน้ำร้อน
- ห้ามใส่สารอย่างอื่นนอกเหนือจากน้ำลงในแท็งก์น้ำ ห้ามเติมน้ำหอมหรือสารเคมีลงในน้ำ ให้ใช้เฉพาะน้ำเปล่า (น้ำประปา น้ำบริสุทธิ์ น้ำแร่ และน้ำดื่ม)
- หากคุณ ไม่ ได้ใช้เครื่องเพิ่มความชื้นเป็นเวลานาน โปรดทำความสะอาดแท็งก์น้ำ และตากแผ่นกรองกำจัดความชื้นให้แห้ง
- หากคุณต้องการเคลื่อนย้ายเครื่องเพิ่มความชื้น โปรดถอดปลั๊กเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟก่อน แล้วเทน้ำออกจากแท็งก์ และขนย้ายเครื่องเพิ่มความชื้นในแนวตั้ง
- ถอดปลั๊กเครื่องระหว่างการเติมน้ำและทำความสะอาด

คลื่นแม่เหล็ก ไฟฟ้า (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips นี้เป็นไปตามมาตรฐานและกฎข้อบังคับด้านคลื่นแม่เหล็ก ไฟฟ้าที่มีกฎประเวระ

การปฏิบัติตามมาตรฐาน EMF

Koninklijke Philips N.V. ผลิตและจำหน่ายผลิตภัณฑ์จำนวนมากที่มีผู้บริโภคเป็นกลุ่มเป้าหมาย โดยผลิตภัณฑ์ดังกล่าวสามารถปล่อยและรับคลื่นแม่เหล็ก ไฟฟ้าได้ เช่นเดียวกับกับอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ทั่วไป
หนึ่งในหลักการด้านนิรภัยที่สำคัญของ Philips คือการคำนึงถึงสุขภาพและความปลอดภัยสำหรับผลิตภัณฑ์ของคุณ เพื่อให้สอดคล้องกับกฎหมาย และมาตรฐาน EMF ซึ่งตั้งอยู่ในขบวนการผลิตสำหรับผลิตภัณฑ์เหล่านี้
Philips มุ่งมั่นที่จะพัฒนา ผลิต และขายผลิตภัณฑ์ที่ไม่ส่งผลกระทบต่อสุขภาพ Philips มียืนยันว่าหากใช้งานผลิตภัณฑ์ตามวัตถุประสงค์อย่างเหมาะสม ผลิตภัณฑ์เหล่านี้จะปลอดภัยต่อการใช้งานผลิตภัณฑ์เหล่านี้ผ่านการทดสอบ Philips มีบทบาทสำคัญในการพัฒนา EMF และมาตรฐาน ความปลอดภัยสากล ซึ่งทำให้ Philips มีส่วนร่วมพัฒนามาตรฐานที่นำมาใช้กับผลิตภัณฑ์

การรีไซเคิล

ห้ามทิ้งผลิตภัณฑ์ที่รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไปเมื่อเครื่องหยุดการใช้งานแล้ว แต่ควรนำไปทิ้งที่จุดรวบรวมขยะเพื่อการนำกลับใช้ไปใหม่ เพื่อช่วยรักษาสังแวดล้อม
ปฏิบัติตามกฎระเบียบของประเทศของคุณสำหรับการแยกกับผลิตภัณฑ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ การกำจัดอย่างถูกต้องช่วยป้องกันผลเสียเนื่องทางสิ่งแวดล้อมกับสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์

3 การแก้ไขปัญหา

ในบทนี้ เราได้รวบรวมปัญหาต่างๆ ที่อาจเกิดขึ้นกับเครื่องเพิ่มความชื้น หากคุณไม่พบการแก้ไขปัญหา ด้วยข้อมูลด้านล่าง ได้ กรุณาคัดต่อที่ศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

| ปัญหา | วิธีแก้ไขที่สามารถทำได้ |
|---|---|
| เครื่องเพิ่มความชื้นไม่ทำงาน | ตรวจสอบว่าयीไฟที่จ่ายเข้าสู่เครื่องเพิ่มความชื้น <p>ตรวจสอบว่าเติมน้ำในแท็งก์แล้ว และ ได้เสียบบนของเครื่องอย่างถี่ถ้วนตามที่ติดตั้งบนแท็งก์น้ำอย่างถูกต้อง</p> |
| ไม่มีการทำความชื้นในอากาศ | ตรวจสอบว่าเติมน้ำในแท็งก์แล้ว และ ได้เสียบบนของเครื่องอย่างถี่ถ้วนตามที่ติดตั้งบนแท็งก์น้ำอย่างถูกต้อง <p>ช่องของคุดอาจมีก้านยาเทาจากหมกในไปโปรดปิดประตูและหน้าต่าง</p> |
| แท็งก์น้ำรั่ว | ตรวจสอบว่าไม่เติมน้ำในแท็งก์เกินระดับสูงสุด <p>ตรวจสอบว่าเครื่องเพิ่มความชื้นได้รับการประกอบ/เชื่อมต่ออย่างแน่นหนาทุกครั้งหลังจากการทำความสะอาด หรือหลังจากที่ถอดฝาปิดด้านบนและ/หรือแท็งก์น้ำออกเพื่อเติมน้ำ</p> |
| มีคราบสีขาวบนแผ่นกรองกำจัดความชื้น | ตรวจสอบว่าติดตั้งแผ่นกรองถูกต้องและหากคราบไม่สามารถขจัดออกไปได้ ให้ติดต่อศูนย์ดูแลลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ |
| แผ่นกรองเปลี่ยนเป็นสีเหลืองหลังจากใช้งานระยะหนึ่ง | คราบสีขาวนี้เรียกว่าคราบตะกรันซึ่งเกิดจากแร่ธาตุที่อยู่ในน้ำ คราบตะกรันบนแผ่นกรองกำจัดความชื้นมีผลกระทบต่อการประสิทธิภาพของสารกำจัดความชื้น อย่างไรก็ตาม จะไม่ส่งผลกระทบต่อสุขภาพ โปรดทำความสะอาดในเวลารการทำความสะอาดในคู่มือการใช้งาน |
| เครื่องเพิ่มความชื้นมีกลิ่น ไม่พึงประสงค์ | ตรวจสอบว่าน้ำไม่ในแท็งก์น้ำ <p>ทำความสะอาดแผ่นกรองกำจัดความชื้น (ดูบท ทำความสะอาดแผ่นกรองกำจัดความชื้น)</p> |
| ไม่มีความคอกออกจากทงลมออก | เสียบปลั๊กเครื่องเพิ่มความชื้นเข้ากับแหล่งจ่ายไฟและเปิดเครื่อง |
| เครื่องเพิ่มความชื้นมีกลิ่นเหม็น ไม่เห็นผลละอองน้ำออกจาเครื่องเพิ่มความชื้น เครื่องทำงานหรือไม่ | ละอองน้ำที่บางบางถูกจะไม่สามารถมองเห็น <p>เครื่องเพิ่มความชื้นโปรดไปเลือกกำจัดความชื้น NanoCloud ซึ่งจะสร้างอากาศที่มีความชื้นที่ติดสุขภาพจากสิ่งแวดล้อมออก โดยไม่ต้องละอองน้ำ ดังนั้นคุณจึงไม่สามารถมองเห็นได้</p> |

4 การรับประกันและบริการ

หากคุณต้องการรายละเอียดหรือหาที่มีข้อสงสัย โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณ ไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ Philips ในประเทศ

สิ่งขอขึ้นส่วนหรืออุปกรณ์เสริม

หากคุณต้องเปลี่ยนชิ้นส่วนหรือต้องการสั่งซื้อชิ้นส่วนเพิ่มเติมโปรดไปที่ตัวแทนจำหน่ายของ Philips หรือไป www.philips.com/support
หากคุณมีปัญหาในการหาที่ www.philips.com/support โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้า Philips ในประเทศของคุณ (คุณสามารถดูหมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการ ได้ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก)

繁體中文

1 您的加濕機

感謝您購買 Philips 產品，歡迎來到 Philips 世界！要享受 Philips 為您提供的全面支援，請在以下網站 www.philips.com/welcome 註冊您的產品。

Philips 加濕機為您的家居和家人健康帶來清新和濕潤的空氣。為您帶來設有 NanoCloud 技術的先進蒸發系統，使用特別的加濕濾網，向乾燥空氣中增加水分子從而產生健康的濕潤空氣，不會形成水霧。該加濕過濾網可阻擋水中的細菌、鈣及其他粒子，為定居提供純淨的濕潤空氣。告別冬季或空調的乾燥空氣。安裝及使用加濕機前請先閱讀本用戶手冊。保管本用戶手冊以作將來參考。

2 重要事項

使用加濕機前請先閱讀本用戶手冊，並保管以作將來參考。

危險事項

- 請勿在加濕機周圍噴射殺蟲劑或芳香劑等易燃物品。
- 水箱的水並不適宜飲用。請勿將這些水用作餵動物或淋灑植物。清空水箱時，請將水倒進排水管。
- 警告**
 - 在連接加濕機前，請檢查加濕機底部指示的電壓與當地電源電壓是否對應。
 - 如果電源軟線損壞，為避免危險，必須由製造廠或其維修部或類似的專職人員來更換。
 - 若插頭、電線或加濕機本身已受損，請勿使用加濕機。
 - 此產品可供入歲及以上兒童，體能、感官或心智能力低下人仕，或缺乏知識及經驗人仕使用，如該等人仕已就使用本產品給予監督或有關安全使用本產品的指導及明白本產品的使用所涉及的危險。請勿讓孩童將本產品當成玩具。兒童不應於沒有監督情況下對產品進行清潔及維護。
 - 請勿阻塞進氣口和排氣口，例如在排氣口上面或進氣口前面放置物件。

注意

- 若為本加濕機提供電力的電源插座沒有妥善連接，加濕機的插頭便會發熱。請確保您已妥善將加濕機連接電源插座。
- 在乾爽、穩定、平坦而水平表面上使用加濕機。
- 請勿在加濕機上放置任何東西和請勿坐在加濕機上。
- 請確保每次清潔加濕機、移除上方裝置和/或水箱以注水後均正確安裝/連接加濕機。必須正確安裝加濕機以提供良好和安全的效能。
- 僅使用為加濕機而設的原裝 Philips 濾網。請勿使用其他濾網。
- 避免以硬物碰撞加濕機（尤其是通風口和排氣口）。
- 請勿將您的手指或其他物件放入通風口或排氣口，以免造成身體傷害或加濕機故障。
- 若您使用室內煙型驅蚊劑，或該地方有油跡、香火或化學煙霧，請勿使用加濕機。
- 請勿在煤氣用具、暖氣設備或壁爐旁邊使用加濕機。
- 在使用加濕機後或清潔加濕機前必需先拔去插頭。
- 不要從加濕機頂部的排氣口加水。
- 小心放置加濕器，防止兒童不小心撞倒。
- 長時間不使用加濕機時，濾網可能滋生細菌和霉菌。再次使用加濕機前請檢查濾網。如果濾網非常骯髒，表面上有黑點，請更換濾網（請參閱「更換加濕過濾網」章節）。
- 請勿使用洗衣機或洗碗碟機清洗過濾網，會造成過濾網變形。
- 每週清潔水箱和加濕過濾網以保持清潔。
- 只可用冷自來水注入水箱。請勿使用地下水或熱水。
- 請勿將水以外的物質注入水箱。不要在水中添加香水或化學物質。僅使用水（自來水、過濾水、礦物質水、任何適宜飲用的水）。
- 如果您長時間不會使用加濕機，請清理水箱和晾乾加濕濾網。
- 如果您需要移動加濕機，請先拔除其電源供應。然後清空水箱，垂直移動加濕機。
- 加水及清潔時，請拔除產品插頭。

電磁場（EMF）

這款 Philips 產品符合一切有關電磁場暴露的適用安全標準及條例。

符合 EMF 標準

Koninklijke Philips N.V. 專為消費者製造及銷售許多產品 (例如任何電器用品)，而這些產品都能發出與接收電磁訊號。Philips 貫徹執行的一項主要商業準則是對所有的產品採取所有必要的健康和安全措施，遵循一切可行的法律規定，並在產品生產期間嚴格遵守 EMF 標準。
Philips 致力於開發、生產及銷售對健康無害的產品。Philips 確認如果產品在目標用途中操作得當，根據當今權威科學論證，將不會存在任何安全隱患。
Philips 在開發國際 EMF 和安全標準中扮演著積極作用，有助其預見未來標準化的發展趨勢以便盡早融入至產品中。

回收

本產品使用壽命結束時，請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品送至政府指定的回收點或進行回收。此舉能為環保盡一份心力。

請遵循您在國家/地區對電氣與電子產品分類收集的規定。正確處理廢棄產品有助於避免對環境和人類健康帶來負面影響。

3 疑難排解

本章節總結一些您在本加濕機上最常見的問題。如果您按照以下資料仍未能解決問題，請聯絡您的國家的 Philips 顧客服務中心。

| 問題 | 可行解決方案 |
|--------------------------|--|
| 加濕機無法正常運作。 | 確保加濕機有電源供應。 <p>確保水箱已注滿水，上方裝置已正確安裝在水箱上。</p> |
| 沒有空氣加濕。 | 確保水箱已注滿水，上方裝置已正確安裝在水箱上。 <p>房間可能太通風。請關閉門窗。</p> |
| 水箱漏水。 | 確保加濕機沒有注入過多的水。 <p>請確保每次清潔加濕機，移除上方裝置和/或水箱以注水後均正確組裝/連接加濕機。</p> |
| 加濕過濾網上有些白色的沉積物。 | 確保水箱已正確放置。如果問題仍然持續，請聯絡您在國家的客戶服務中心。 |
| 經過一定時間後，過濾網會變黃。 | 這些白色沉積物是水垢，它們含有水中的礦物質。加濕過濾网上的水垢會影響加濕性能，但不會影響您的健康。按照使用手冊的清洗指示清洗。 |
| 加濕機發出臭味。 | 黃色沉積物是濾芯物料的自然效果，對加濕性能沒有影響。請經常清潔加濕濾網以清理水垢，每三月更換加濕濾網。 |
| 沒有空氣從排氣口排出。 | 確保水箱已注滿水。 <p>清潔加濕濾網（請參閱「清潔加濕濾網」章節）。</p> |
| 我沒有看見任何水霧由加濕機冒出。它真的在運作嗎？ | 確保水箱已注滿水。 <p>清潔加濕濾網（請參閱「清潔加濕濾網」章節）。</p> |
| | 當水霧非常幼細時，是透明的。這款加濕機採用 NanoCloud 加濕技術，在排氣口產生健康的潮濕空氣，但不會形成水霧。所以您不會看到有水霧。 |

4 保養及服務

如果您需要資料或有疑問，請前往 Philips 網站 www.philips.com 或聯絡您的國家的 Philips 顧客服務中心（電話號碼將於全球保障小冊子上找到）。如果您的國家沒有顧客服務中心，請前往當地的 Philips 經銷商。

訂購零件或配件

如果您需要更換零件或想訂購額外配件，請前往您的 Philips 經銷商或瀏覽 www.philips.com/support。
如果您取得有關零件時遇上問題，請聯絡您的國家的 Philips 顧客服務中心（您將會在全球保障小冊子上找到其電話號碼）。